

Сураи Муддассир



74-ум сураи Қуръон буда, он дар Макка нозил шуда, аз 56 оя иборат аст.

Сабаби нузули ин сураи каримаро Чобир ибни Абдуллох ва дигарон чунин ривоят кардаанд: "Хангоме, ки мушрикини қабилаҳои Қурайш бо ҳам омада маслиҳату машварат оростанд, ки Пайғамбар (с)-ро аз даъвати инсонҳо ба суйи динаш манъ месозанд, Расули Аллоҳ (с) аз ин дар ғаму ғусса афтода, худро бо либосҳояш печонида, дар сурати хоб худро орост. Он замон ҳазрати Чабраил (а) омада бори дигар ба ӯ (с) гуфт: "ё аюҳал муддассир" яъне - "эй марди чома бар худ печида" гуё ба ӯ гуфт, ки бархез омодаи қабули ваҳйи илоҳй шав!

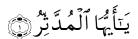
Тавре пай бурда мешавад ин сураи карима баъзе паҳлуҳои шахсияти мубораки Он ҳазрат (с)-ро рушан месозад. Бори дигар Аллоҳтаъоло таъкидан ба Ҳабибаш (с) мефармояд, ки мардумро ба суйи Худои ягона бихонад. Дар муҳобили ихтилоф, изо, таҳҳир, маломат ва дигар муносибатҳои зишти онҳо сабру таҳаммул кунад ва бо ҷиддият онҳоро аз азоби омаданӣ ҳушдор дода онҳоро битарсонад. Он азоберо, ки дар рузи ҳиёмат барои онҳо Худованди бар ҳама ҳодиру тавоно муҳаррар кардааст ба онҳо бифаҳмонад.

Хамчунин дар ин сура ба Валид ибни Муғира, ки каломи раббонй будани Қуръонро ба яқин донисту вале ба хотири обруй ва мансаби хеш ба роҳи нодуруст рафта гумроҳ шуд, ишора меравад. Баъдан сухани Аллоҳтаъоло сари аҳволи Дузах, посбони пурқуввати он ва фариштаҳои азобдиҳанда бо ишораи адади онҳо меравад. Макони даҳшатовар будани ҷаҳаннамро Аллоҳтаъоло бо савганд хурдан ба Маҳтобу субҳ таъкид месозад...

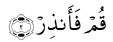
بِسْمِ ٱللهِ ٱلمرحمَنِ ٱلمرحيم

Бисмиллахи-р-Рахмани-р-Рахим

Огоз мекунам ба номи Худованде ки беандоза мехрубону бенихоят борахм аст.



Йã айюҳа-л-муддассир. 1. 1. Эй марди чома бар худ печида!

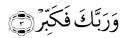


Қум фа-анзир. 2.

2. Бархезу (мардумро аз азоби Худо) битарсон -

Дар оятҳои мазкур агарчи Аллоҳтаъоло Ҳабиби Худ (с)-ро нидо карда бошад, ҳам аммо барои гуши ҳақшунав бисёр як нидои мутаассиркунанда буда, дар онҳо фармудааст, ки эй Муҳаммад (с), ин замон ки чомаро бар худ печидай, бархезу ба даъвати мардум камари ҳиммат банд, онҳоро аз дастури Мо, ки бар ту ваҳй кардаем хабардор кун ва онҳоро аз хавфу хатар, азобу уқубати оянда огоҳ соз!

Ин гуна ҳушдор раҳмату лутфу марҳамати илоҳӣ аст, ки барои мардум чунин огоҳкунанда фиристодааст. Ҳол он ки тамоми мардум агар аз роҳи рост гумроҳ шаванд ё ки ҷамиъи инсонҳо ба роҳи рост раванд, мулку мамлакати Ӯ таъоло на кам мешавад на зиёд. Ояти зер ин маъноро идома медиҳад.



Ва Раббака фа каббир. 3.

3. ва Парвардигори худро ба бузургй ёд кун -

Дар давоми суханхои қаблӣ фармудааст, ки эй расули Мо (с) Парвардигоратро бе нихоят азим шумор ва бидон ки ғайри У таъоло касе (чизе) бузургтар нест! Яъне хоссатан Аллоҳтаъоло аз ҳама чиз бузургтар аст ва ҳар кас даъвои чунин сифатро кунад ӯ таҳти азамату бузургии У таъоло ҳақир қарор хоҳад гирифт.

Эй Ҳабибам (c) ба ҷуз Парвардигорат аз ҳеҷ кас тарсу ваҳм мадор, чун ки ҷони ҳамаи махлуқот дар тасарруфи Парвардигори

ту аст. Худои ту дар кибрёй мисл надорад. Сазовор аст, ки Парвардигоратро бо такбир ёд кунй!

Ва сийабака фа таххир. 4.

4. ва чомахои худро пок соз -

Яъне эй Муҳаммад (с) либосҳои худро аз начасҳо пок бисоз. Аз ин хотир, ки муъмин ибодати Худои покро мекунад ба ӯ лозим аст, ки ба покии хеш чй дар ботин ва чй дар зоҳир аҳамият бидиҳад. Одати мушрикон аст, ки ҳар ифлосие ба чомаҳояшон бирасад, агар доғ надошта бошад аз начасии он парво надоранд ва пӯшидани он либоси хабисро идома медиҳанд.

Ё шояд мурод аз тоҳир кардани чома дил аст. Яъне қалби худро аз тамоми исёнҳо, фикрҳои мағшуш пок бисоз, зеро барои шахсе, ки мардумро ба роҳи рост ҳидоят мекунад покии дил бениҳоят зарур аст.

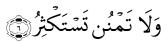
Ва одати арабҳо ин буда, ки агар тоза кардани дилро дар назар дошта бошанд мегуфтаннд, ки "Чомаи худро пок соз!".

Ва-р ручза фахчур. 5.

5. ва аз палид $ar{u}$ (аз бутпарасти) як $car{y}$ бош -

"Ручз" дар забони араби "овози азоб"-ро гуянд. Ин чо ба маънои палиди омадааст. Яъне эй Муҳаммад (с) аз палиди ва аз сабабҳои ҳосил шудани он худатро бар канор гир!

Аз гуфтаи боло барои мо рушан мегардад, ки касе дар роҳи даъват миён баста ҳаракат мекунад уро шарту зарур аст, ки аввалан худро аз тамоми гуноҳҳо як сӯ гирад, сониян дар даъват шуруъ кунад.



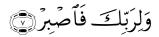
Ва ла тамнун тастаксир. 6.

6. ва чизеро мадех, то ки аксари аз онро талаб кунй -

Эй Муҳаммад (c), ба касе чизеро, ки додӣ аз ӯ талаби зиёдатӣ макун. Бояд ато холӣ аз интизор бошад. Одами карим ҳар чизе, ки бидиҳад боз онро кам мешуморад ва ба ивази додаи хеш талаби зиёдатӣ намекунад ва агар кори хубе, ки кард миннат намекунад.

Кори даъват ҳам ҳаминро тақозо дорад. Ҳама кори савоб бояд дар ҳамин чорчӯбаи муайянкардаи Худованди биниёз сурат гирад. Хатто чиҳод бошад ҳам.

Ин ҳукм ба расули Худо (с) воҷиб бошад ҳам бар умматонаш мандуб (кори савоб) аст.



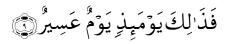
Ва ли Раббика фасбир. 7.

7. ва барои (хукми) Парвардигори худ сабр кун!

Дар роҳи Худо даъват намудан корест басо мушкил, заҳматталаб ва пурмасъулият. Агар корат барои ризои Худо бошад ба изо дидан аз ҳавмат, дигар гароние ба сарат ояд собир бош. Зеро роҳи даъват аз даъваткунанда матонату истодагариро талаб мекунад.

Дар ин чо барои тарбият ёфтани \bar{y} (c) мувақатан хитоби Аллоҳтаъоло хотима ёфта, дар ояҳои зер аҳволи рузи қиёмат баён мешавад:

Фа иза нуқира фи-н-нақур. 8. 8. Пас, хар вақте дар сур дамида шавад,

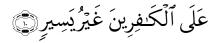


Фа залика явмаизи-й явмун ъасир. 9.

9. пас, он гох он $p\bar{y}$ 3 $p\bar{y}$ 3и душвор бошад.

Хар вақте ки сури дуюм барои аз нав зиндагардонидани мурдагон аз тарафи ҳазрати Исрофил (а) дамида шавад, он руз як рузи бисёр сахт ва гарону душвор аст. Чун ки дар он руз такдири ҳама ҳаллу фасл мешавад.

Нагуфта намонад, ки бо дамидани нафхаи аввал ҳама ҳалок ва бо нафхаи дуюм ҳама аз нав зинда мешаванд.



Ъала-л-кафирина гайру ясир. 10. 10. Он руз бар кофирон осон набошад.

Зеро баъди ҳисобу китоби амалҳояшон чун кофирон номаҳои аъмоли худро ба дасти чапашон мегиранд ба яқин медонанд, ки аз зумраи азобшавандагонанд, чеҳраҳои онҳо назди Парвардигор сиёҳ мегарданд. Оё бо руйи сиёҳ назди Аллоҳтаъоло истодан ин кори осон аст?

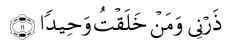
Ояи оянда тавре дар муқаддимаи сура ишора рафт ба Валид ибни Муғира вобастагӣ дорад.

Яъне рузе он хазрат (с) дар масчид ояи нозилшуда (Хо Мим)ро тиловат мекард, Валид ибни Муғира он чо хузур дошт аз шунидани каломи раббонй нарм гардида, ба назди қавми худ баргашт. Ӯ ба қавмаш гуфт: "Ба Худо қасам, ки ман ҳозир аз Мухаммад як сухан шунидам, ки он сухани инсон нест ва он сухани чин хам нест. Он сухан як халовате дорад ва бо худ як таъсири ачибе дорад. Албатта, болои он сухан самарадор аст ва поёни он пурбаракат аст ва хеч сухан аз он болотар шуда наметавонад". Чун инро ба қавмаш хабар доду ба тарафи хонааш рахсипор гашт, қабилаи Қурайш бо худ гуфтанд: "Ба Худо қасам Валид аз дини бобоёнаш баромад, акнун хамаи Қурайшихо аз дини худ мебароянд. Дар ин асно Абучахл аз чойи худ бархест ва гуфт: "Уро ба ман гузоред, ман худам ўро ба рох медарорам". Абўчахл аз он чо берун шуду ба назди Валид рафт ва ба сурати махзун дар пеши ў нишаст. Валид ин холати ўро дида пурсид: "Чаро чунин махзун ҳастӣ?" Абӯҷаҳл дар ҷавоб гуфт: "Ман маҳзун набошам, кӣ бошад?" - ва бо як маккории ба худ хос суханашро идома дода гуфт: "Хамқавмони ту бароят хамчун як кумак нафақа чамъ карда истодаанд, онхо фикр доранд, ки ту сухани Мухаммадро қабул карданй хастй, зиёдати таоми ўву Абубакрро пурсиданй хастй ва бо ин мехохії лошахури онхо бошії. Бинобар ин хамаи мо барои ту ёрй расониданй шуда, нафака чамъ мекунем ва мо намехохем, ки ту худро чунин хор бисозй." Валид аз ин сухан дар ғазаб гардида гуфт: "Оё ту магар намедонй, ки молу фарзандони ман аз ҳама зиёд аст? Чй магар Мухаммад ва ёронаш сер карданд, ки таъоми онхо зиёдатй кард? Кай ман таги табақи онхоро талаб дорам? Ту Абучахл ба ман чунин харф мазан! Ту чихо мегуй?".

Валид бархоста бо Абӯҷаҳл ба назди ҳамқавмонаш омад ва пурсид: "Шумо Муҳаммадро девона мегӯед, оё ягон маротиба девонагии ӯро дидаед?". Онҳо гуфтанд: "Ба ҳаққи Худо мо надидаем". Валид боз пурсид: "Вайро фолбин гуфтед, ягон дафъа фолбинии вайро мушоҳида кардед?" Ҳозирин дар ҷавоб гуфтанд: "Ба ҳаққи Худо мо ин корро аз ӯ надидаем". Валид гуфт: "Ӯро шоир

хондед оё боре шеър эчод кардани ўро ба чашматон дидед?". Онон гуфтанд: "Ба Худо надидем." Валид боз ба шиддат аз онҳо пурсид: "Муҳаммадро шумо дурўггўй гуфтед, оё боре ҳам дурўггўии ўро дидаед?" Сарони қавми Қурайш гуфтанд: "Ба ҳаққи Худо надидаем." (Зеро ҳазрати Муҳаммад (с) ҳанўз пеш аз рисолат бо ростгуй, амонатдорй ва нармии худ дар миёни қавми Қурайш бо лақаби "Амин" машҳур гашта буд.) Қурайшиҳо пас аз ин суолу чавоб бо Валид ба ў нигариста, пурсиданд, ки ўро чй бигўем? Валид лаҳзае ба фикр фурў рафта, аз рўйи такаббурие, ки дошт гуфт: "Суханоне, ки Муҳаммад мегўяд ба чуз сеҳр дигар чизе нест". Бо ин чавобаш он бадбахт бадбахттар шуд.

Ояхои зер дар хакки он Худоношинос нозил гардидааст.



Зарни ва ман халақту ваҳи́да. 11.

11. Маро бо касе ки ўро танхо офаридам, бигзор.

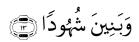
Аллоҳтаъоло дар ояти мазкур барои ибрати дигарон Валидро таҳдид намуда, барои тасаллии Ҳабиби Худ (с) фармудааст, ки эй Муҳаммад (с), маро бо он шақии бадбахт танҳо гузор, ман ӯро аз батни модараш танҳо халқ кардам, на мол дошт, на валад, на қуввату на мадад. Ҳамаи инро ман ба ӯ додам, вале инро нашинохта саркаш шуд, чораи ин кофирро ман мебинам.

Ояти зер ин маъноро идома медихад:

Ва чаъалту лаху мала-м мамдуда. 12.

12. ва \bar{y} (Валид)-ро моли фаровон додам -

Ризқи Валидро бо уштуру аспу гўсфанду боғҳое, ки нафъашон зимистону тобистон тамомшавӣ надорад фаровон сохтам ва кори тичорати ўро босамар гардонидам.



Ва банина шухуда. 13.

13. ва фарзандони дар мачлис хозиршаванда додам -

Хамчунин ба ў дах фарзанд ато кардам, ки дар шахри худ хамрохи ў истикомат доранд. Хар махфилу маъракае гузарад онхо он чо хозиранд. Валид аз дидани фарзандонаш кувват мегираду 594

дилшоду хурсанд мегардад. Чун фарзандонаш дар кори тичорат ва дигар авомири рузгор хамеша бо у хастанд, айшаш ба дарду ғаму ғуссаи хичрону фироқи авлод олуда нест. Фарзандон боиси баланд рафтани иззату эхтироми падарашон хастанд. Чунин як неъматро ба у додам, вале шукри инро ба чо наовард...

Ва маҳҳатту лаҳу тамҳи≀да.14.

14. ва барои ў васоили зиндагиро аз хар чихат омода кардам -

Аллоҳтаъоло мегуяд, ки ба Валид дар ҳама кор вусъату фарохи додам, ки анҷоми ҳама кор барояш дар зиндаги осон омад. Ҷоҳ, мартаба, мол ба ӯ арзони доштам, сарвари азизи ҳавмаш гардонидам, ки суханаш миёни онҳо даргузар аст ва ҳама тобеъ ба ӯ ҳастанд.

Сумма ятмаъу ан азид. 15.

15. боз талаб дорад, ки зиёдтар дихам.

Бо вучуди ин қадар неъмате, ки ба \bar{y} додам, ба ман имон наовард ва боз бадбахт тамаъ дорад, ки ба \bar{y} зиёдтар диҳам.

Каллā. Иннаҳу≀ кāна ли āйāтинā ъани≀дā. 16.

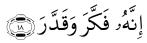
16. Не, ҳаргиз чунин набошад, албатта, ӯ бар оятҳои Мо ситезакунанда буд.

Аллоҳтаъоло барои дилкубии Валид ибни Муғира дар ин оят фармудааст, ки чун у ояҳои моро инкор кард, ба ман имон наовард ва рисолати Ҳабибам (с)-ро қабул накард уро соҳиру Қуръонро сеҳр гуфт боз чӣ хел тамаъи афзунии неъмат мекунад. Не-не! Аз хаёли хоме, ки дар каллаи холии худ мепарварад бар гардад ва донад, ки ҳаргиз барои у зиёд сохтани неъмат нест.

Са урхикуху саъуда. 17.

17. Ба зуді ўро ба машаққате таклиф (дучор) хохем кард.

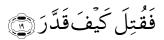
Яъне дер нест, ўро ба азоби сахте, ки тоқаташро надорад таклиф мекунем. Чун вориди азоб гардад ба болои санги калони болояш ҳамворкардашуда бояд барояд ва дар баромадан ҳар лаҳза мелағжад, боз бо машаққат боло мебарояд, баъд аз ин ба суйи Ҷаҳаннам дар ҳаво партофта мешавад. Тули 1000 сол то макони Дузах масофа аст. Тарсу азобу машаққати зиёдеро аз сар гузаронида бо сипарй гаштани ин муддат ба он макони Дузах мерасад. "Ё ас-саъуда" куҳест аз оташ, бо баландии 70-хариф. Калимаи «хариф» дар забони араби маъноҳои гуногун дорад. Дар ин чо ба маънои «тирамоҳ» истифода шудааст. Яъне баландии куҳи «Ас-саъуда» чунон аст, ки кофирон аз қуллаи он дар давоми гузаштани 70 тирамоҳ, яъне 70 сол ба Дузах меафтанд. Кофирон барои ба он баромадан таклиф мешаванд баъдан ба чаҳаннам партофта мешаванд. (Аз мазмуни ҳадис).



Иннаху факкара ва қаддар. 18.

18. Xаройина, \bar{y} фикр кард ва андоза муқаррар кард.

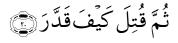
Равшан аст, ки Валид аввал фикру андеша кард, ба тарозуи ақли хираи худ баркашид, танҳо пас аз ин дар ҳаққи Набӣ (с) ва Қуръон ҳукми дурӯғ баровард. Охир ӯ аз аҳли фаҳм буд, ҳақиқатро дарк кард, вале ҳубби ҷоҳу молу мансаб ақли ӯро тира сохт.



Фа қутила кайфа қаддар. 19.

19. Пас, лаънат бар \bar{y} бод! Чи гуна андоза кард?!

Худо ўро бикушаду лаънаташ кунад ки чй хел фикру таҳаммул кард ва чунин як андозаи беинсофона намуд? Ҳол он ки аввал ба сухани Худо бовар намуда, оқибат омада-омада гуфт, ки он сеҳр ва расонандаи он ба мардум яъне ҳазрати Муҳаммад (с) соҳир аст?



Сумма қутила кайфа қаддар. 20.

20. Баъд аз он лаънат бар \bar{y} бод, ч \bar{u} гуна андоза кард?!

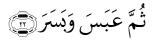
Такрору пайи дар пайи омадани як маъно дар ин ояҳои карима барои таъкиди нодурустии фикру ақидаву хулосаи баровардаи Валид ибни Муғира аст.



Сумма назар. 21.

21. Баъд аз он дарнигарист,

Баъд аз суханаш Валид андаке истода, барои донистани он ки ҳозирин чӣ гуна сухани ӯро пазируфтанд ба ҳар тараф ва ба онҳо назар кард.



Сумма ъабаса ва басар. 22.

22. баъд аз он руй турш кард ва пешона дархам кашид,

Баъд аз он Валид мисли як шахсе, ки чораи ягон кори барояш носозгорро меандешад ва дигарон ҳалли масъаларо танҳо аз ӯ интизоранд, ҳавоҳи худро андохт, чеҳра дар ҳам кашида рӯй турш кард ва гуё тадбир наёфта бошад дар ғазаб гардид...

Сумма адбара вастакбар.23.

23. баъд аз он пушт гардонид ва таккаббур кард,

-У аз имон руй гардонид, тобеи ҳавои нафси худ шуда аз роҳи ҳидояти ҳақ бозгашт ва кибр варзида он чиро, ки фаҳмида буд қабул накарду...

Фа қола ин ҳаза илла сиҳру-й юьсар. 24.

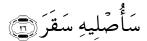
24. пас, гуфт: «Ин Қуръон чизе нест, магар сехрест, ки цодугарон аз (ба) ҳамдигар нақл кардаанд,

Валид гуфт, ки он чи Муҳаммад мегӯяд, чизе нест магар сухани сеҳре ҳаст, ки соҳирон аз ҳамдигар наҳлу ривоят кардаанд ба инсон таъсир дорад...

Ин ҳа҃ӟӑ илла қавлу-л-башар. 25.

25. ин Куръон ба чуз сухани одами чизи дигаре нест».

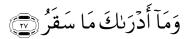
Валид гуфт он чи Муҳаммад мегӯяд сухани Худо набуда, балки сухани махлуқ аст, ки бо он мардумро фиреб медиҳад ва он чун сеҳр ба шунаванда таъсир мерасонад. Баъди ин суханҳо Аллоҳтаъоло баҳои ӯро дар ояти зер маълум карда фармуд, ки...



Са-услихи Сақар. 26.

26. Ба зуд \bar{u} \bar{y} ро дар сақар (Д \bar{y} зах) хохам даровард

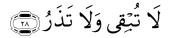
Уро бо ин амалаш ба зудӣ аз сақар (Дӯзах) макон хоҳам дод ва азоби талху чонгудози онро ба зудӣ хоҳад чашид.



Ва ма адрока ма Сақар. 27.

27. Ва туро чи дононд, ки сақар чист?

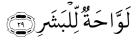
Аллоҳтаъоло барои таъкиду бузургии азоби тасавурнашавандаи сақар, ба ҳабиби Худ (с) фармудааст, ки эй Муҳаммад (с), кадом чиз туро аз ҳастӣ ва аҳволи сақар огоҳ сохт? Ояти зер ба ин савол ҷавоб медиҳад.



Ла тубқи ва ла тазар. 28.

28. (Оташест, ки чизеро) боқ п намегузорад ва тарк намекунад,

Яъне Худованд аз аҳволи саҳар дар ин оят чунин маълумот дод, ки ҳар чизе гирифтори саҳар гардад ҳалок мешавад, онро дигар боҳӣ намегузорад. Ҳамчунин фочире ба коми он афтад ҳама аъзои ӯро заррае боҳӣ нагузошта месӯзонад. Боз онро аз нав месозанд ва саҳар аз сари нав ӯро уҳубат мекунад. Валлоҳу аълам ин азоб аз азоби аввала саҳттару чонсӯзтар аст.

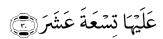


Лавваҳату-л лил башар. 29.

29. сузонандаи пусти одамиён аст.

Он сақар оташест, ки пўсти чунин одамҳоро ба хоса пўсти руйи онҳоро сўзонда сип-сиёҳ мекунад. Ё сақар оташест, ки аз 598

бузургй ва аланга аз дур медурахшад ва барои дидани мардум зоҳир мешавад. Ин ҳам барои Валид ва амсоли ӯ як нишонаи азоб ҳабл аз азоб аст.



Ъалайҳа тисъата ъашар. 30.

30. Бар $\Pi \bar{y}$ зах нуздах нафар фариштагон муваккаланд.

Яъне фариштаҳои дар Дӯзах муваккал кардаи Аллоҳтаъоло нуздаҳ нафаранд. Марвист, ки чун ин оя нозил шуд Абӯҷаҳл ба қурайшиҳо гуфт: "Модаратон бар шумо бигиряд! Бишнавед писари Абикабшаҳ, (Муҳаммад) чй мегӯяд? Ӯ мегӯяд, хазанаҳои нор нуздаҳ нафаранд. Шумо бошед ҷамоъаи шуҷоъҳо ҳастед, оё ҳар даҳи шумо наметавонед яке аз аз онҳоро кифоя кунед?" Абӯлашади Ал Ҷумаҳй, ки яке аз нерӯмандтарин ва паҳлавон миёни онҳо буд бо истеҳзо гуфт: "Ман 17 нафари онҳоро аз по мезанам, шумо бошед дуи дигари онҳоро кифоя шавед!".

Дар ин асно ояи зерин нозил шуд:

وَمَا جَعَلْنَا أَصِّحَابَ ٱلنَّارِ إِلَّا مَلَتِهِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّ اللَّهِ فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُواْ لِيَسْتَيْقِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلْكِتَابَ وَيَزْدَادَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ إِيمَانًا لَلَّذِينَ كَفَرُواْ لِيَسْتَيْقِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلْكِتَابَ وَٱلْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِم وَلَا يَرْتَابَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلْكِتَابَ وَٱلْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِم وَلَا يَرْتَابَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلْكِتَابَ وَٱلْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِم مَن يَشَاءُ مَن يَشَاءُ مَن يَشَاءُ مَن يَشَاءُ وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْكَانِينِ فَي اللَّهُ مِن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِيّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْمَاشِينَ عَلَى اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِيّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْمُسْتَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِيّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْمَاتُهُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِيّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْمَاتُوبِ لَلْكَامُ عَلَيْمُ جُنُودَ رَبِيّكَ إِلَّا هُو وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْمَاتُهُ وَمَا هِي اللَّهُ مِن يَشَاءُ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِيّكَ إِلَّا هُو وَمَا هِي إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْكَامُ الْمُؤْمِنَ وَمَا هِي اللَّهُ مِنْ يَشَاءُ اللَّهُ مِن يَشَاءُ وَلَو الْمَالِقَالَ مُؤْمِنَا وَاللَّهُ وَالْمَالِيْنَا وَالْمُؤْمِنَا مُؤْمِنَا وَلَا اللَّهُ مِنْ يَشَاءُ وَلَا هُولَا لَاللَّهُ مِنْ يَسْلَامُ الْمُؤْمِ وَاللَّهُ مُنْ يَسْلَقُولَ اللَّهُ مِنْ يَلْكُونُ مُنْ يَسْلَعُ مُنْ يَعْلَمُ مُنْ يَسْلَمُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِ وَلَا عَلَيْكُولُ اللَّهُ مِلْمُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ الْمُؤْمِ وَالْمِلْكُولِكُ اللَّهُ الْمُؤْمِ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ وَالْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمُ اللّهُ الللّهُ ال

Ва ма ҷаъална асҳаба-н-нари илла мала̀иката-в ва ма ҷаъална ъиддатаҳум илла фитната-л лил лазы̀на кафару̀ ли ястайқина-л-лазы̀на у̀ту-л-китаба ва яздада-л-лазы̀на аману шмана-в ва ла яртаба-л-лазы̀на у̀ту-л-

китаба ва-л-муьминуна ва ли яқула-л-лазина фи қулубихим-м маразу-в ва-л кафируна ма за ародаллоху би ҳаза масала. Казалика юзиллуллоху ма-й яшау ва яҳди май яшаь. Ва ма яъламу ҷунуда Раббика илла Ҳу. Ва ма ҳия илла зикро лил башар. 31.

қарор надодем *31*. Ba муваккалони Дузахро, магар фариштагон, нагардонидем шумори фариштагонро магар имтихон аз барои касоне, ки кофир шуданд, то якин кунанд касоне, ки онхоро Китоб дода шуд. Ва то зиёда шавад имони касоне, ки имон оварданд ва то ахли Китоб ва муъминхо шак накунанд ва то касоне ки дар дилхояшон беморист ва кофирон бигуянд: «Аллох ба ин мисолу достон (адади нуздох) чи чиз ирода кардааст?» Хамчунин Аллох шахсеро хохад, гумрох мекунад ва касеро, ки хохад, хидоят мекунад ва лашкари Парвардигори туро чуз Худаш касе намедонад. Ва ин чуз панд барои мардум чизи дигаре нест.

Муваккалҳои Дӯзах инсонҳо нестанд, ки шумо бо зарби зӯрии худ онҳоро дар ҳам занед ва ба мақсади худ расед. Аллоҳтаъоло мегӯяд, ки мо хазанаҳои (соҳибони) саҳарро фариштаҳо гардонидем, ки онҳо бисёр бузургу пурқувват ҳастанд. Шумо ба онҳо сару панҷа карда наметавонед. Фикру андешаи шумо бисёр ғалату пучу аҳмаҳона аст. Мо адади онҳоро на кам ва на зиёд 19 нафар гардонидем, ин якчанд озмоиш ва фитнаи кофирон аст. Онҳо масхара карда мегуфтанд: "Агар саҳар чунин бошаду чунон, ин адади 19 малоика кам аст, сад нафари шумо (қурайшиҳо) метавонед яке аз онҳоро бикӯбеду аз нори саҳар хориҷ шавед."

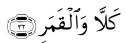
Аллоҳтаъоло адади малоики муваккали дузахро барои он чун 19 нафар маълумот додааст, ки аз ростгуии Муҳаммад (с), онҳоро огоҳ созад Расулуллоҳ (с) ба онҳо гуфт: "Ин Қуръон аз назди Худованд аст, то аҳли китоб яқину боварӣ ҳосил кунанд. Зеро аҳли китоб дар китобҳои самовии худашон ҳам ёфта буданд, ки адади малоики соҳиби Дузах 19 нафаранд. Қуръон дар ин мисол бо китобҳои онҳо, ки Таврот ва Инҷил аст мувофиқ омадааст."

Худованд адади онҳоро муайан намуд то бовариву имони муъминон аз руйи тасдиқ ба Худои ягона ва расулаш, ки ин сухани Қуръон ба Таврот ва Инчил мувофиқ омадааст имонашон зиёда шавад ва бидонанд, ки Қуръон китоби илоҳӣ аст. Агарчӣ аҳли китоб медонистанд, ки адади онҳо 19 нафар аст ба таври имтиҳон аз расули Худо (с) пурсиданд, ки шумори фариштаҳои зимомдори Дузах чанд аст? Расули Худо (с) дар чавоб гуфт, ки 19 нафаранд! 600

Агарчи имон наоварданд, вале баъзе инсофдорони онхо инро тасдик карданд. Хулоса, муъайян кардани адади онхо барои онаст, ки муъминхо ва ахли китоб дар адади фариштагони молики сакар шакку шубха накунанд. Касоне ки дар дилхояшон марази бугзу фитна ва нифок вучуд дорад хамчун кофирхо мегуфтанд ба ин мисолу мукаддима \overline{y} таъоло чиро ирода дорад?

Ба таҳқиқ расули Худо (с) медонист, ки вақте қурайшиҳоро аз адади аҷиби хозинҳои Дӯзах хабар диҳад онҳо ба мазоҳу масхараи ӯ машғул мешуданд. Зеро онҳо аз қудрати Аллоҳтаъоло бехабаранд, ки ин 19 фаришта чунон бузурганд, ки тамоми зимоми саҳарро чо ба чо гузоштан, аз уҳдаи он мебароянд. Дар охир Худованди мутаъол мақсади ин хабарро баён карда, гуфт, ки гумроҳ мекунад ӯ таъоло аз ҳидоят ва имон шахсеро, ки хоҳад. Ҳамчунин ҳидоят мекунад шахсеро, ки ҳидояташро ирода дошта бошад.

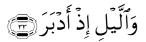
Адади малоикаҳо, қуввату бузургию ҷуссаву пайкарашонро ба ҷуз Аллоҳ касе намедонад. Касе тавоной ва бисёрии лашкари ўро низ надонад. Аммо Абўҷаҳли бадбахт шунид, ки фариштаҳои масъули Дўзах 19-тоанд ва дигар ёваре надоранд гуфт: «Худо оташи сақарро ин қадар калон сифат кард, вале бо он бузургияш ҳамагй 19 фариштаро ба он вазифадор кардааст?». Чунин ҳикмату мисолҳо барои одамон ба ғайри мавъиза ва панд гирифтан чизи дигаре нест, то ки мардум дарси ибрат гиранду пайраву тобеъи роҳи Ҳақ шаванд.



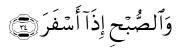
Калла ва-л-қамар. 32.

32. Не-не! Чуноне ки мушрикон мегуянд харгиз (чунин) набошад! Қасам ба қамар,

Аллоҳтаъоло ба Моҳтоб ба ин махлуқи бузурги худ савганд ёд намуда фармудааст, ки чуноне, ки мушрикон фикр мекунанд, Ҷаҳаннаму хашмҳои он мувофиқи фикри онҳо нест. Бори дигар Аллоҳтаъоло бо ду махлуқи бузурги худ дар оятҳои зер савганд ёд карда гуфтааст, ки:

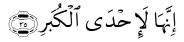


Ва-л-лайли из адбар. 33. 33. қасам ба шаб, ҳар вақто ба қафо равад —



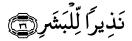
Ва-с-субҳи иза асфар. 34.

34. ва қасам ба субҳ, ҳар вақто равшан шавад.



Иннаҳа ла иҳда-л кубар. 35.

35. Ба дурустй ки Дузах яке аз чизхои бузург аст.



Назира-л лил башар. 36.

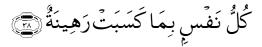
36. Аз барои мардум тарсонанда аст.

Ба ҳар махлуқе, ки Аллоҳтаъоло қасам ёд кунад он махлуқ назди Ӯ таъоло мартабаи бузурге дорад. Яъне қасам ба Моҳ, шаб, субҳ, ки албатта, Ҷаҳаннаму азобу уқубати бениҳояти он хусусан, барои мушрикҳои Макка яке аз балоҳои хатарнок аст, ки монанд надорад. Шумо онро масхара нагиред. Зеро Дӯзах яке аз махлуқҳои бузурги Аллоҳтаъоло буда барои мушрикон ва то ин, ки инсонҳо Парвардигори худро ҳозиру-нозир дониста аз Ӯ битарсанд ва ба Ӯ наздик шаванд як чизи бимдиҳанда ва тарсонанда аст.

Лиман шаа минкум ай ятақаддама ав ятааххар. 37. 37. барои ҳар шахсе аз шумо хоҳад бо тоъат пештар ояд ё хоҳад бо маъсият пас монад.

Баъди баёни сифати Ҷаҳаннам ва ходимҳои он Аллоҳтаъоло фармудааст, ки касе таҳарруби Парвардигорашро хоҳад ба амалҳои хайр машғул шавад ва ба Худои худ наздик гардад. Шахсе хоҳад, ки таҳарруб ба Худо надошта бошад ва аз раҳмати Ӯ баҳравар нашавад пас, ихтиёр дорад, ки гуноҳ кунаду аз раҳмати Парвардигор дур гардад.

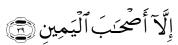
Хулоса, баъди ин қадар панду насиҳат касе хоҳад муъмин шавад ва касе хоҳад кофир шавад хоҳ нохоҳ:...



Куллу нафсим би ма касабат рахинах. 38.

38. Хар нафс (чон) бо он чи мекунад, дар гарав аст,

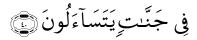
Хар як нафс (инсон) дар назди Парвардигор бо он амалхои дунёии худ дар гарав аст. У дар охират аз он аъмоли худ чудо намегардад. Яъне касе амали бадеро карда бошад дар Дузах махбусу он амали бад дар гарданаш кишанг ва ба сабаби он мучиби азоб мешавад. То адо кардани он чи ки бар зимаи у аз хукукхо ва укубатхо хаст дар саволу чавоб е дар Дузах боки мемонад.



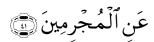
Илла асҳаба-л-ямин. 39.

39. магар асхоби дасти рост,

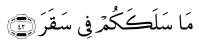
Магар касоне, ки бо имону тоъату ибодати Раҳмон дар дунё собит монда аз дунё гузаштанд мустасноанд. Онҳо аз ҷумлаи аҳли саодат Буда, дар гарав нестанд ва онҳо аз азоб озоданд:-



Фи цаннāти-й ятасаалун. 40. 40. ки дар бустонхо бошанд, савол кунанд



Ъани-л-мучримин. 41. 41. аз (ахволи) гунахкорон:



Ма салакакум фи сақар. 42.

42. «Чи чиз шуморо ба сақар даровард?»

Аҳли саодат, ки дар бӯстонҳои ҷаннат мақом ёбанд, аз гунаҳгорон мепурсанд: "Шумо бо сабаби кадом гуноҳ дохили Дӯзах шудед?". Онҳо....



Қолу лам наку мина-л мусаллин. 43. 43. Гуянд: «Мо аз намозгузорон набудем -

Дузахиён дар чавоби чаннатихо гуянд, ки мо аз чумлаи намозхонхои барои ризои Худо набудем.

Аз мазмуни ояи мазкур маълум мешавад, ки як сабаби асосии дар Дузах рафтани инсонхо бенамоз будан аст. Аз дигар ояхо, ки тафсирашон гузашт маълум мешавад, ки сабаби умдаи дузахи гаштани инсон беимонист. Натича он аст, ки имону намоз ба хамдигар сахт вобастаги доранд. Ба хамин хотир хар як мусалмонро лозим аст, ки барои дарёфти ризои Худо бояд намозро барпо бидорад. Сифати инсонхои чаханнами дар оятхои зер идома доранд.



Ва лам наку нутъиму-л-мискин. 44.

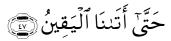
44. ва набудем, ки мискинро таъом бидихем -

Хамчунин, аҳли Дӯзах мегӯянд, ки бар мо лозим буд аз моле доштем барои мискинҳо хайру садақаву эҳсон кунем, вале мо ин амали ҳасанаро накардем. Ин сабаби дуюм аст, ки моро тӯъмаи оташи Дӯзах гардонид.

Ва куннā наху́зу маъа-л-хо́изи́н. 45.

45. ва будем ҳамроҳи ботилгуяндагон, сухани ботил мегуфтем - Аҳли Дузах боз ба суоли аҳли Ҷаннат посух дода мегуянд, ки онҳо (яъне сардоронашон) сухани Худоро, рисолати расулашро, омадани рузи қиёматро, мавчудияти ҳисоби аъмол, ҷаннату дузаху ва ғайраро дуруғ ҳисобиданд, мо низ дуруғ ҳисобидем. Ҳар сухани ботиле, ки алайҳи дини Худо гуфтанд, мо низ онро тасдиқ кардаву гуфтем. Ва боз мегуянд, ки ҳатто:...

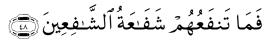
Ва кунна нуказзибу би явми-д-дин. 46. 46. ва будем рузи чазоро дуруг мешуморидем,



 Хатта атана-л-яқин. 47.

 47. то вақте ки марги мо фаро расид».

Тавре дар шарҳи ояи боло гуфтем, дузахиён ба гуноҳи худ иқрор ҳастанд ва мегуянд, ки мо омадани қиёмату бозгашту аз нав зиндашавию ҳазоро инкор мекардем. Ҳатто ки марги мо фаро расид, ҳоло мо ба чунин ақидаи хатои худ устувор будем. Хулоса, касе ба рузи қиёмат боварй надорад, ҳисоби аъмолу мукофоту ҳазоро мункир аст, таҳрибаҳо нишон додаанд, ки мизони зиндагии чунин шахс вайрон аст, андозаи фикраш саҳеҳ нест. Ҳар ҳадар, ки чунин ашхос зиёд шаванд ҳомеаро фасоду хароб мекунанд. Зеро касе аз ғазаби Худо натарсад, ҳисоби аъмолашро дар охират интизор набошад ӯро аз дарун нозир нест. Байни аъмоли бад ва нек барои ӯ тавофуте нест. Ҳар кореро хоҳад мекунад ва аз ҳеҳ ҳинояту хиёнату залолат руй намегардонад. Аз ин ҳост, ки ҳомеа фасод мегардад, фисқу фуҳур ривоҳ меёбад ва файзу баракат аз миён меравад.



Фа мā танфаъухум шафāъату-ш-шāфиъин. 48.

48. Пас, шафоъати шафоъаткунандагон онхоро суд надихад.

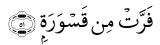
Чунин ашхос рузи қиёмат шафоаткунандае надоранд, ки онҳоро аз азоб начот диҳанд. Агар фарз кунем тамоми мардум барои шафоати ин тоифа бархезанд, шафоати онҳо қабул намегардад. Зеро шафоат ҳам тарзу чойи қабул дорад. Инҳо, ки Худоро нашинохта, умри худро ба куфр гузаронидаанд чӣ хел шафоаткунанда доранд? Ё ингуна ашхосро кӣ шафоат мекунад?

Фа ма лахум ъани-т-тазкирати муъризин. 49.

49. Пас, чист онхоро, ки аз панд руй гардониданд?

Қуръон, ки оётҳои он аз мавъиза, насиҳат, иршодот саршор аст ва он сухани Аллоҳтаъоло буда аз он болотар дигар сухане нест, чаро онро шуниданд ва онро дастури зиндагии хеш насохтанд? Сифатӣ шахсоне, ки аз насиҳатҳои Қуръонӣ рӯй мегардонад дар ояти зер баён мешавад.

Ка аннахум ҳумуру-м мустанфираҳ. 50. 50. Гуё онҳо харҳои рамидаанд,



Фаррат мин қасварах. 51.

51. ки аз шер гурехта бошанд.

Мушрикони Макка бо ин амалашон рамидани хар аз шерро ба ёд меоранд. Яъне онҳо ҳар гоҳе даъвати расули Худо (с)-ро мешуниданд мисли харе, ки аз шер тарсида фирор мекунад, то сухани он Ҳазрат (с)-ро нашунаванд мегурехтанд.

Бал юриду куллумрии-м минҳум ай юьта суҳуфа-м мунашшараҳ. 52.

52. Балки хар шахсе аз онхо мехохад, ки ба \bar{y} номахои кушода дода шавад.

Онҳо сухани Расулуллоҳ (с)-ро қабул накарда балки мехоҳанд, ки ба ҳар яки онҳо мисли Қуръон саҳифаҳо нозил шавад ва ваҳйи Худо биёяд он гоҳ итоат кунанд? Ҳаргиз ин хел нахоҳад шуд. Онҳо аз рӯйи ҳамоқат ҳаминро ҳам мехоҳанд.

Калла. Бал-л ла яхофуна-л-ахирах. 53.

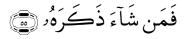
53. Не - не, балки онхо аз охират наметарсанд.

Лекин, дар асл бошад ин гуна нест, ки онҳо худро вонамуд месозанд, балки сабаби имон наовардани онҳо аз қиёмату охират натарсиданашон аст. Агар метарсиданд, пас онро мепазируфтанд ва худро чунин бадбахт намегардониданд.

Калла иннаху тазкирах. 54.

54. Не - не, ба дурусти, ин Куръон панд аст.

Он чунон, ки шумо дар бораи Қуръон фикр мекунед ва ба он дуруғ мебандед, дилкубу хор бошед, ки Қуръон чунин нест, балки ҳамаи он барои пандгирифтагон панд аст.



Фа ман шаа закарах. 55.

55. Пас, шахсе хохад, аз он панд гирифта метавонад.

Хар касе начоти худро хохад пас Қуръонро бихонаду маънои ўро фахмад ва аз он панд гирад. Ин ба хама хох шох бошад хох гадо баробар тааллуқ дорад. Лекин...

Ва мā язкуруна илла ай яшааллох. Хува аҳлу-т-тақва ва аҳлу-л-магфираҳ. 56.

56. Ва панд намегирад аз Қуръон, магар вақте ки Худо хоҳад. \bar{y} сазовори он аст, ки мардум аз \bar{y} битарсанд ва \bar{y} сазовори он аст, ки мардумро биём \bar{y} рзад.

Хар чи қадар панду насиҳат барои инсон лозим бошад аз Қуръон пайдо карда метавонад. Яъне инсон барои ҳидояти худ имкон дорад, ки аз Қуръон агар Худо хоҳад панд гирад. Лоиқу сазовор аст, ки мардум аз Ӯ таъоло битарсанд. Зеро ягона Худо бахшандаву мағфираткунандаи бандагони тарсанда аст. Сазовори Ӯст, ки мардумро биёмӯрзад. Зеро ҷуз Ӯ касе мағфирати гуноҳи бандагонро карда наметавонад.

Поёни Сураи "Муддассир" ва лиллохил хамд.



75-ум сураи Қуръон буда, дар Макка нозил шуда, аз 40 оят иборат аст.

Сураи Қиёмат тавре, ки аз номаш маълум аст аҳволи рӯзи Қиёмат яъне зинда гардонидани баъд аз миронидан, ҳисобу китоби аъмоли бандаҳо ва мувофиқи он ҳазо ё мукофот гирифтани онҳоро баён мекунад. Дар сура ба сахтиву ҳавлу даҳшати он рӯз эътибори зиёд дода шудааст. Аллоҳтаъоло ба рӯзи Қиёмат ва нафси маломатгар савганд хӯрда, баъс - яъне пас аз мурдан зинда гардониданро бори дигар таъкид месозад, ки он бешакку шӯбҳа ҳақ аст. Баъдан баъзе аз аломатҳои он рӯзи пуртаҳлука аз ҳабили сиёҳ шудани моҳтоб, ҳайрон мондани чашмҳо ва ҳамъ кардани халоиқ барои ҳисоби аъмолашон ва гирифтани ҳазо ё мукофоти онҳо ёдрас мешавад. Сура таъкид мекунад, ки дар охират мардум ба ду гурӯҳ тақсим мешаванд, ки яке мардуми "суъадо"